



comune di trieste

CENTRO DI INFORMAZIONE DELL'UNIONE EUROPEA
Comune di Trieste - Servizio comunicazione
via della Procureria 2/a, 34121 tel. +39 040-675.4141 fax +39 040-675.4142
europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud



Organizzazione accreditata del Servizio Volontario Europeo EI ref. 2013-IT-192



Newsletter speciale

Giornata Europea delle Lingue

26 settembre



All'interno di questa newsletter potrete trovare informazioni inerenti alla Giornata Europea delle Lingue. Cos'è, perchè e quando si festeggia, chi la può festeggiare ma soprattutto quali sono gli eventi che saranno realizzati in Italia. Buona lettura



**Newsletter realizzata con il contributo
della Commissione Europea**

**Orari di apertura dell'ufficio
EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**
*lunedì - venerdì: 9.00-12.30
lunedì e mercoledì: 14.30-17.00*

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste
tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud

La Giornata Europea delle Lingue, in inglese **European Day of Languages (EDL)**, è nata su iniziativa del Consiglio d'Europa, Strasburgo, che nel 2001, assieme alla Commissione europea hanno organizzato l'Anno Europeo delle Lingue. I festeggiamenti di tale anno sono stati un successo in quanto hanno coinvolto milioni di persone di 45 stati partecipanti.



Anno europeo delle lingue 2001

Le sue attività celebrarono le diversità linguistiche in Europa e promossero l'apprendimento delle lingue.

Seguendo il successo dell'Anno, il Consiglio d'Europa dichiarò che la giornata Europea delle Lingue si sarebbe celebrata il 26 Settembre di ogni anno.

Gli **obiettivi generali** della Giornata Europea delle Lingue sono:

- informare il pubblico sull'importanza dell'apprendimento delle lingue e diversificando la gamma di lingue imparate con l'obiettivo di incrementare il plurilinguismo e la comprensione interculturale;
- promuovere le ricche diversità linguistiche e culturali dell'Europa, che devono essere preservate e favorite;
- incoraggiare l'apprendimento delle lingue durante tutto l'arco della vita dentro e fuori la scuola per motivi distudio, per esigenze professionali, ai fini della mobilità o per piacere personale e di scambi.

In occasione della giornata, un gran numero di eventi sono organizzati in tutta Europa: attività per e con bambini, programmi televisivi e radiofonici, corsi di lingua e conferenze.

Per meglio promuovere questa giornata, il Consiglio d'Europa ha deciso di nominare dei **referenti nazionali** presso tutti gli stati europei. In Italia, come molti di voi sapranno, il nostro ufficio è il referente nazionale.

Chi puoi partecipare?

Vorreste partecipare o organizzare anche voi qualcosa ma non sapete se potete?

Niente paura, TUTTI possono partecipare alla Giornata europea delle lingue! Sia come singolo sia come gruppo, attraverso un'organizzazione (scuola o associazione) o solo tra amici, qualsiasi persona, di ogni genere e ogni età può far parte della giornata.

Ognuno può contribuire al successo della giornata – sia partecipando alle attività che sono organizzate, sia organizzando eventi con gli altri (in questo caso non dimenticate di inserire il vostro evento sul sito ufficiale della giornata).

European Day of Languages – 26 September

Journée européenne des langues – 26 septembre



<http://www.coe.int/JEL>
<http://www.coe.int/EDL>



EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE



comune di trieste

Il sito ufficiale della Giornata Europea delle Lingue



Per avvicinare maggiormente i cittadini, le istituzioni, le associazioni, le scuole e tutto coloro che sono interessati all'apprendimento delle lingue durante tutto l'arco della vita, il Consiglio d'Europa ha realizzato il sito ufficiale di tale giornata (<http://edl.ecml.at/>) all'interno del quale si possono trovare innumerevoli informazioni sulla giornata e sugli eventi organizzati in Europa e fuori.

Per le scuole e coloro che hanno voglia di imparare un'altra lingua straniera ci sono molti giochi e svaghi linguistici. Insomma un sito proprio da non perdere per chi è affascinato dalle lingue straniere. Nella pagina seguente molte altre informazioni sulle news del sito....proprio da non perdere!

Giornata europea delle lingue

26 settembre

COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE

La giornata | Partecipare | Eventi | Fatti & divertimento | Insegnanti | Strutture nazionali

italiano

Cos'è la Giornata Europea delle Lingue?
Perché una Giornata europea delle lingue?
L'entrata nell'era poliglotta
La celebrazione delle diversità linguistiche
Altri siti di EDL

Celebra con noi la giornata europea delle lingue!

Su iniziativa del Consiglio d'Europa, Strasburgo, la Giornata Europea delle Lingue è stata celebrata il 26 settembre di ogni anno a partire dal 2001.

In tutta Europa, 800 milioni di europei, rappresentati dal Consiglio d'Europa con 47 stati membri, sono incoraggiati a imparare più lingue, ad ogni età, dentro e fuori dalla scuola. Nella convinzione che la diversità linguistica è uno strumento per ottenere una migliore comprensione interculturale e un elemento chiave nel ricco patrimonio culturale del nostro continente, il Consiglio d'Europa promuove il pluralismo in tutta Europa.

Guardate lo spot EDL!

Fatti e svaghi linguistici

Press Releases and EDL Flyer

32

GIORNI AL GEL 2014

SFOGLIA GLI EVENTI EDL

COS'È LA GIORNATA EUROPEA DELLE LINGUE?

CHI PUÒ PARTECIPARE?

COME PARTECIPARE?

Welcome to the European Day of Languages !

In occasione della giornata, un gran numero di **eventi** sono organizzati in tutta Europa: attività per e con bambini, programmi televisivi e radiofonici, corsi di lingua e conferenze. Le autorità nazionali e i vari partner offrono un aiuto nell'organizzazione delle attività. Per coordinare le attività a livello nazionale, il Consiglio d'Europa chiede agli

Video

The European Centre for Modern Languages celebrating EDL

New events

22/9/2014 - 30/9/2014
BACK TO SCHOOL in European languages!
 Language classes:
 Scoala Gimnaziala "Mircea cel Batran", Pitesti

1/9/2014 - 1/6/2015
A walk with Matthew - Urban Crossings in English Language
 Language classes: Terni, Umbria, Italy

22/9/2014 - 26/9/2014
Week of European Languages
 Language Week: Primary

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste
 tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud

Novità del sito <http://edl.ecml.at>

non ci stancheremo mai di dirlo, per coloro che non avessero ancora caricato il proprio evento all'interno del sito lo possono ancora fare, è molto facile (<http://edl.ecml.at/edlevents>). Da pochi giorni è anche possibile inserire foto, link a YouTube video e condividere l'evento su Facebook.

Da quest'anno il sito offre nuove opportunità:

- **diverse versioni linguistiche**, infatti da quest'anno il sito è disponibile in 28 lingue e il volantino EDL in 16 versioni linguistiche.
- **Gioco con il linguaggio dei segni**: è stato aggiunto un nuovo gioco sui linguaggi gestuali dove si possono trovare i nomi dei paesi europei con il linguaggio dei segni internazionale, mettetevi alla prova e vedete se li ricordate tutti (<http://edl.ecml.at/SLcountrygame>)
- **Curiosità Linguistiche**: una nuova sezione del sito intitolata 'lingua trivia' è ora online con all'interno alcune caratteristiche tipiche delle diverse lingue europee. Questa funzione è attualmente solo in inglese e rappresenta una prima versione (<http://edl.ecml.at/language trivia>)
- **Concorso fotografico "L'apprendimento delle lingue in azione"**: sono ora aperte le iscrizioni per partecipare al concorso fotografico. Il concorso ha lo scopo di illustrare l'apprendimento delle lingue in azione in ambienti diversi, ed è aperto a persone di tutte le età. Il Centro europeo per le lingue utilizzerà le migliori foto per scopi promozionali (<http://edl.ecml.at/edlphotocontest>)

Alcuni altri indirizzi utili a risorse sul sito

- EDL Calendario delle attività: scoprire cosa sta succedendo in Europa e nel mondo sul EDL: (<http://edl.ecml.at/edlcalendar>)
- Valutare le proprie competenze linguistiche: (<http://edl.ecml.at/language skills>)
- Fatti Lingua: scoprire alcuni fatti interessanti e dati relativi alle lingue europee: (<http://edl.ecml.at/language facts>)
- Frequently Asked Questions sezione sulle lingue dei segni: (<http://edl.ecml.at/sign language>)
- Lingua quiz: quiz di nuova concezione per testare le vostre conoscenze sulle lingue (<http://edl.ecml.at/quiz>)
- 'Parla con me': individuare quale lingua si parla in quali paesi: (<http://edl.ecml.at/talk tome>)
- 'Ciao' in 40 (o più) lingue (file audio): (<http://edl.ecml.at/hello>)
- Tesori di lingua: una lista di parole di lingue diverse, presentati dagli ospiti che nessuna traduzione può rendere giustizia a (<http://edl.ecml.at/language treasures>)
- Suoni degli animali: come una varietà di suoni animali sono rappresentati in lingua diversa (<http://edl.ecml.at/animal sounds>) questi possono anche essere inviate come cartoline elettroniche (<http://edl.ecml.at/post cards>)
- Teachshare: condivisione di materiali didattici e risorse legate alla Giornata europea delle lingue: (<http://edl.ecml.at/teach share>)
- Celebrità Lingua: personaggi noti che hanno imparato lingue: (<http://edl.ecml.at/celebrities>)
- Giochi Cervello: basati su caratteri cirillici e latini: (<http://edl.ecml.at/brain game>)
- Palindromi: parole e le frasi che leggono le stesse indietro: (<http://edl.ecml.at/palindromes>)
- Tonguetwisters: un buon modo per riscaldare il cervello la mattina! (<http://edl.ecml.at/tonguetwisters>)
- Modi di dire da tutto il mondo: somiglianze e differenze che riflettono in lingue europee (<http://edl.ecml.at/idioms>)

Festeggia insieme a noi la Giornata Europea delle Lingue il 26 settembre!

Cos'è la Giornata Europea delle Lingue (GEL)?

Una giornata per incoraggiare lo studio delle lingue straniere in tutta Europa.

Su iniziativa del Consiglio Europeo di Strasburgo, la Giornata europea delle lingue si festeggia ogni anno dal 2001 il 26 settembre.

perché la festeggiamo?

- Per sensibilizzare le persone all'importanza dello studio delle lingue per diffondere il plurilinguismo e la comprensione tra culture
- Per promuovere la ricca diversità linguistica e culturale d'Europa
- Per incoraggiare l'apprendimento permanente delle lingue dentro e fuori la scuola

Lo sapevi che...?

- Al mondo esistono tra le 6000 e le 7000 lingue con circa 225 lingue autoctone in Europa
- La maggior parte delle lingue del mondo viene parlata in Asia e Africa
- Almeno metà della popolazione mondiale è bilingue o multilingue, quindi parla o capisce due o più lingue
- Il bilinguismo favorisce l'apprendimento di altre lingue e l'attività cerebrale

Per altre curiosità visita il sito!

A chi è dedicata?

- Alunni / studenti / insegnanti
- Università / Scuole / Istituti culturali / Istituti linguistici
- Associazioni,...

In pratica CHIUNQUE desideri celebrare la diversità linguistica in Europa

www.coe.int/EDL



Seguici su facebook:
facebook.com/ecml.celv



EUROPEAN CENTRE FOR
MODERN LANGUAGES
ECML
CENTRE EUROPEEN POUR
LES LANGUES VIVANTES

COUNCIL OF EUROPE

CONSEIL DE L'EUROPE



comune di trieste

eventi e attività 2014



Chiediamo il vostro contributo

Prima di pubblicizzare alcuni degli eventi che saranno realizzati in Italia, ricordiamo con piacere che quest'anno il nostro ufficio vuole realizzare una piccola **pubblicazione sulla giornata EDL** e per tale motivo stiamo raccogliendo esperienze e brevi aneddoti inerenti le lingue straniere, vi chiediamo quindi se volete inviarci esperienze e aneddoti divertenti ed interessanti sulle lingue straniere. Coloro che sono interessati a scrivere la propria esperienza sono pregati di inviarci, meglio se entro il 15 ottobre, il modulo che trovate sulla homepage del nostro sito **www.retecivica.trieste.it/eud**



comune di trieste

CENTRO DI INFORMAZIONE DELL'UNIONE EUROPEA
Comune di Trieste - Servizio comunicazione
via della Procureria 2/a, 34121 tel. +39 040-675.4141 fax +39 040-675.4142
europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud



Erasmus+



Pubblicazione "26 Settembre"

giornata europea delle lingue

spedire via fax al 040.675.41.42 - oppure anche via e-mail europedirect@comune.trieste.it

Da inviare entro il **15 ottobre 2014**

L'ufficio Europe Direct - Eurodesk Trieste, essendo la Relay nazionale della giornata europea delle lingue, quest'anno vuole realizzare una piccola pubblicazione su tale giornata.

Per tale motivo propone a tutti i cittadini di **inviare brevi aneddoti sulla loro esperienza con le lingue straniere** (cosa ha spinto a imparare una lingua straniera, i pro e i contro, quali difficoltà ecc ecc). Lo potrete fare inviandoci un **breve testo (max 250 parole) o una foto**.

Le esperienze che perverranno all'indirizzo e-mail europedirect@comune.trieste.it con oggetto "Pubblicazione Giornata Europea delle Lingue" o via fax allo 040.675.41.42 saranno inserite sulla piccola pubblicazione che sarà promossa poi anche on-line.

Per coloro che intendono inviarci un testo o una foto preghiamo di compilare i seguenti campi

NomeCognome.....

Residenza.....

e-mail.....

Titolo del testo o della foto.....

Testo (max 250 parole)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Inviateci
i
vostri
aneddoti!**

L'invio del testo o della foto costituisce vostro esplicito assenso alla pubblicazione. Non saranno pubblicati i contenuti che veicolano messaggi offensivi, che ledano la dignità personale e la privacy, i diritti delle minoranze e dei minori, i principi di libertà e uguaglianza.

Termine invio **15 ottobre 2014**

Data

Firma

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste
tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud



comune di trieste

eventi e attività 2014



Eventi in Italia per festeggiare la giornata europea delle lingue

Cominciamo con....

gli eventi organizzati dalla
Commissione europea



"Why languages matter — European and national perspectives on multilingualism"

This year's event will take place in the outstanding setting of Palazzo Vecchio in Florence, Italy and be co-organised by Accademia della Crusca with the support of the Municipality of Florence.

It will focus on the current priorities in the field of language learning and establish links between the necessity to develop language competences and the main policy initiatives of the European Commission. Topics linked to European education policy as well as the language professions of the European institutions will be introduced by the Directors General for Education and Culture, interpretation and translation. Representatives of several Member States, the Council of Europe and leading experts in the field of language teaching and learning will give their responses and points of view. The outcomes of the conference will show the way towards more efficient ways to strengthen language competences across Europe.

The event will be honoured by the presence of Ms Stefania Giannini, Minister of Education, and of Ms Androulla Vassiliou, European Commissioner for Education, Culture, Multilingualism and Youth. Organizer: European Commission (DG Education and Culture)

Date: 25/09/2014 - 26/09/2014

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7658/Default.aspx>

Open-air general public event on languages

Open-air general public event on languages. Information stand about EC language services, EU programmes promoting language learning and multilingualism; language games and interactive activities about EU official languages. Side event to the Italian presidency conference.

Organizer: European Commission (DG Translation)

Date: 26/09/2014

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7659/Default.aspx>

Play with Europe - Joue avec l'Europe - Spiel mit Europa - Juega con Europa – Language Treasure Hunt

Organizer: European Commission (DG Translation), British Institute, Institut Français, Deutsches Institut, Centro Espanol

Date: 26/09/2014

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7660/Default.aspx>

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE



comune di trieste

eventi e attività 2014



Gli eventi che trovate riportati di seguito sono gli eventi che sono visibili nel sito ufficiale <http://edl.ecml.at/>, se non avete ancora inserito il vostro, potete farlo tranquillamente in ogni momento. Inoltre sono stati riportati anche gli eventi che abbiamo ricevuto per mail. Lista aggiornata al 23/9/14 ordine cronologico

1- Un mondo di Storie dall'Europa

In occasione della Giornata Europea delle Lingue, il Comune di Trieste (Servizio Comunicazione - Ufficio Europe Direct - Eurodesk e Servizio Biblioteche civiche - Biblioteca Quarantotti Gambini), in collaborazione con il progetto Nati per leggere, organizza l'evento "Un mondo di Storie dall'Europa" rivolto ai bambini da 4 a...99 anni, grazie alla collaborazione volontaria di insegnanti e genitori di madre lingua di 9 delle lingue parlate nell'Unione Europea.

L'iniziativa si svolgerà martedì 30 settembre dalle 17 alle 18.30 alla biblioteca Quarantotti Gambini di via delle Lodole n. 7/a Trieste.

Info e prenotazioni: bibliocom@comune.trieste.it - 040 0649556

2- YES - Young Europeans Speak

A video conference celebration on the European Day of Languages will mark the official start of Round Two of an exciting project in which over 20 schools from all over Europe will make and exchange videos about many aspects of teenage life during the coming school year. The emphasis of the project will be on speaking. So we are going to begin on the 26th by introducing ourselves per video conference using our own languages! This will, in a very simple but fascinating way, make it obvious why the rest of our contributions need to be in a common language - often English :) The teachers met and founded the project on the "eTwinning" platform. We are hoping to have one school from every European country by the end of the month. If your country is not listed above and you would like to join us, please contact Sally Ost on eTwinning! Schools from over 20 countries

Date: 26/09/2013 - 30/05/2014

Organizer: Schools from over 20 countries, also Italy

edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/6957/Default.aspx

3- A walk with Matthew -Urban crossings in English language

It is an English course designed for children located around the downtown with an English mother tongue teacher. Once a week children will play and learn English on the road, in a square, at the market, in the library, in the park and other locations through planned activities and games to learn and improve English language in a natural and playful atmosphere.

Date: 01/09/2014 - 01/06/2015

Organizer: E.di.t Terni, Umbria

edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7349/Default.aspx

4- Language Exchange at Elmhurst Primary School

Each class is going to be learning a new language for European Day of Languages 2014.

If you speak any of the languages below, we'd love to hear from you/learn from you or write to you in your language!

Date: 08/09/2014 - 26/09/2014

Organizer: Elmhurst Primary School, also Italy

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7342/Default.aspx>

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud



comune di trieste



5 - Piceno d'Autore Junior / Fàvolà

Literary Festival about juvenile fiction 5th edition. On 26th September workshops in English and presentation of the first Italian translation of Barrie's MARGARET OGILVY by Francesco Tranquilli.

Date: 20/09/2014 - 28/09/2014

Organizer: I Luoghi della Scrittura: San Benedetto del Tronto, Marche

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7289/Default.aspx>

6 - Lingue cantate, lingue recitate / languages in music and poetry

The festival will celebrate European and international languages such as Arabic, Chinese and Russian. Several events including dance, music concerts, poetry performances will be offered to students (both university and school levels) and to the general public. Morning hours between 11.00am and 1pm will be devoted to short term language classes for the wider public. Singing and poetry performance will close the festival by 4.30pm.

Date: 26/09/2014

Organizer: Università della Tuscia, Dipartimento DISTU Viterbo

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7338/Default.aspx>

7 - Lingue cantate, lingue recitate/singing and performing languages

All languages taught at the Department will be celebrated (Spanish, Portuguese, French, Italian, German, English, Chinese, Arabic, Russian) with parallel sessions all day long. There will be concerts, dances, poetry performances and short lectures on cultural and linguistic topics. The general public will be involved in the afternoon and students both from the University and local schools will join devoted events.

Date: 26/09/2014

Organizer: Università della Tuscia, Dipartimento DISTU Viterbo

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7341/Default.aspx>

8 - Skype session between Scotland and the World

Skype session hosted in our small Scottish secondary school.

We will set up a computer in our gym hall where our pupils will communicate (verbally or via gestures) with pupils from schools who want to Skype with us.

From 9am to 12noon GMT on Friday 26/09/14. (possibility of extending the session up to 4pm depending on demand).

Our pupils learn French in school, but I don't want to limit our spectrum to just France. I believe you can communicate with people without knowing their language, and I would like our young learners to experience this first-hand.

With a teacher supervising on each side of the screen, pupils will see each other on the screen (we will set up a projector) and will be able to share a word, a phrase, a joke, show a picture and why not have a dance contest. Please contact us to organise a slot, an activity or suggest an idea to make the most of our Skype session.

Date: 26/09/2014

Organizer: Olivier Armand - Scotland

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7353/Default.aspx>

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

9 - I love English

We will invite school pupils to a special English day. We will deliver for free lessons based on games, songs and role plays.

Date: 26/09/2014 - 27/09/2014

Organizer: GruppoL2 - Terni

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7321/Default.aspx>

10 - Scrivi una lettera d'amore nella lingua europea che preferisci

In occasione del 12° anniversario della Giornata europea delle lingue indetta dal Consiglio d'Europa e dalla Commissione europea, il dipartimento di Francese ha promosso l'iniziativa in oggetto. Fino a martedì 2 ottobre tutti gli alunni dell'Istituto potranno consegnare alla docente referente Giovanna Schiavone il loro elaborato scritto a mano, firmato, redatto in Italiano, Francese, Spagnolo, Tedesco o Inglese. Non si richiede un numero predefinito di parole. Ogni studente, se crede, può scrivere più lettere in più lingue europee. Una commissione di docenti delle lingue interessate sceglierà quelle più sincere e originali; gli autori saranno premiati con la pubblicazione delle loro lettere sul sito della scuola e con un libro. E' una bella occasione per dare voce ai nostri sentimenti, rivalutare la nostra lingua nazionale e promuovere l'apprendimento delle lingue straniere europee.

Date: 26/09/2014 - 04/10/2014

Organizer: Liceo Ginnasio Aristosseno - Taranto

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7313/Default.aspx>

11 - Storytelling in many languages!

Children will be going through the narration of a story in English. Activities will be conducted in English in order to help the students familiarize with the vocabulary and the structure of the story. They will act out the story in English and in their own language. The story will then be simplified using key words and those words will be translated in many different languages. The class will be divided into small groups and each group will have to prepare a small sketch of the story in the assigned language.

Date: 11/09/2014 - 26/09/2014

Organizer: Scuola primaria G.Tovini Montichiari

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7405/Default.aspx>

12 - L'albero del benvenuto

We celebrate the european year of languages with a WELCOME TREE.

Children will realize a little european and international flags to affix (like fruits) on the tree. Children will write in own flag the word "benvenuto" in different languages.

Date: 19/09/2014 - 26/09/2014

Organizer: CENTRO STUDI Luigi Pirandello - Associazione Culturale - San Salvo Chieti

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7420/Default.aspx>

13 - Festa europea delle lingue

Every year we celebrate the importance of learning foreign languages for our students. From "scuola dell'infanzia" to "primaria" and "scuola media" our insitute has planned a project to improve foreign languages learning and it has an intercultural approach in all the activities that



comune di trieste



are organized. That is the reason why for us the celebration of the European day of languages represents a starting point of the new school year to make our students understand that the languages are important because they will be the future European citizens.

Date: 22/09/2014 - 26/09/2014

Organizer: Istituto Comprensivo secondo di Scandicci - Firenze

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7404/Default.aspx>

14 - Semaine européenne des langues à La Salle Avignon

Semaine européenne des langues au Collège/Lycée de La Salle AVIGNON (84). A l'honneur : l'Angleterre, l'Allemagne, l'Espagne, l'Italie.

Grande exposition réalisée par les élèves de 6ème, 5ème, 4ème, 3ème, Seconde, CAP sur les langues et cultures des pays à l'honneur (panneaux thématiques).

Arbre à messages alimenté par les élèves (mots d'amitié et de fraternité accrochés en 4 langues). Grand concours sur les langues et cultures des pays à l'honneur (questionnaires sur l'exposition), avec distribution de lots pour les gagnants en partenariat avec des enseignes européennes locales.

Tournage de prestations en langues étrangères réalisées par les élèves (montage vidéo).

Diffusion des hymnes européens en remplacement des sonneries de l'établissement matin et après-midi. Repas spécial avec 4 desserts typiques le 26 septembre pour la Journée européenne des langues.

Date: 22/09/2014 - 03/10/2014

Organizer: Collège/Lycée de La Salle AVIGNON (84)

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7497/Default.aspx>

15 - Biblioteca fuori di sé / Die Bibliothek außer Rand und Band

In occasione della Giornata europea delle lingue, il Centro Multilingue di Bolzano e la Mediateca Multilingue di Merano presentano l'apprendimento autonomo delle lingue nelle biblioteche delle due città.

Giovedì 25 settembre le biblioteche di Bolzano e Merano saranno connesse in una rete di sensibilizzazione alle lingue. I diversi appuntamenti permettono di approfondire una delle tante possibilità offerte dal Centro Multilingue e dalla Mediateca Multilingue. In tutte le biblioteche sarà possibile ricevere informazioni generali sulle due strutture e sull'apprendimento delle lingue.

Zum Europäischen Tag der Sprachen stellen das Multisprachzentrum Bozen und die Sprachenmediathek Meran das autonome Erlernen der Sprachen in den verschiedenen Bibliotheken in Bozen und Meran vor.

Am Donnerstag, den 25. September werden die gen. Bibliotheken von Bozen und Meran zu einem Sensibilisierungsnetz für Sprachen verbunden. Die verschiedenen Treffen ermöglichen den Besuchern, eine von vielen Angeboten des Multisprachzentrums und der Sprachenmediathek kennen zu lernen und zu vertiefen. In allen Bibliotheken können allgemeine Informationen zu den zwei Strukturen und zum Spracherwerb eingeholt werden.

Date: 25/09/2014

Organizer: Centro Multilingue Bolzano

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7396/Default.aspx>

16 - Il traduttore visibile

Tenere alta l'attenzione sull'importanza e la qualità delle conoscenze linguistiche.

Date: 25/09/2014 - 26/09/2014

Organizer: Università degli Studi di Parma

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7462/Default.aspx>

17 - Languages and Expo 2015

A class of about 24 pupils will take part in a cookery workshop designed according to some of the key ideas of Expo 2015 (foodwaste, food awareness). Before and after the event, pupils will be working on a Expo-related platform in 4 languages (Italian, German, French, English)

Date: 26/09/2014

Organizer: Maria Rosaria Fasanelli - Liceo Machiavelli

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7477/Default.aspx>

18 - Teacher assistant WEP

Teacher Assistant WEP is a project in cooperation with the Regional School Office in Piedmont, Italy. The projects consists in international students coming over in Piedmont for 3 months to assist the language teacher in school during language lessons, 18 hours per week.

The school get this service for free, only duty is to find a host family for the teacher assistant. On Sep 26th we will present the assistants to the school selected for this project and there will be a conference with italian school institution.

Date: 26/09/2014

Organizer: WEP - World Education Program

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7408/Default.aspx>

19 - European Day of Languages

Once Upon an Island, eTwinning and Comenius partnership, organizes school assemblies to introduce the project and other European actions at school, in all partner schools as well as joint Flashmeeting with all partners to share greetings and information about the different countries and children's routines as well as the expression "I am happy" in all partner languages.

Date: 26/09/2014

Organizer: CEIP San José Artesano

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7413/Default.aspx>

20 - NABOOMBOO special gift! The innovative free community to improve your foreign language fluency having fun!

Naboomboo's community will celebrate the European Day of Languages. The Team will be at the Event "Notte dei ricercatori" that will take place in the center of Torino, the 26th of September. In this occasion an updated website version will be released and a special gift to all the new members will be provided.

Naboomboo: an innovative free community to improve your foreign language fluency having fun!

Naboomboo is an innovative multimedia platform for language exchange, it is a virtual place where you can train and improve your foreign languages skills sharing and discussing about your interests and favorite topics.

Naboomboo's purpose is to help you with foreign languages, practicing and developing fluency having fun and without spending money.

Sharing your hobbies and passions with mother tongue trainers is an easy and simple way to develop and improve your language to a proficiency level. This approach allows you to be closed to daily life both for your job and your pleasure.... *Il resto del testo nel sito sotto riportato*

Date: 26/09/2014

Organizer: NABOOMBOO

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7524/Default.aspx>

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE



comune di trieste



21 - Il futuro in Europa

As previous years, older students will prepare exhibition stands for the newcomer students and general public. The subject of the exhibition is the future in Europe. Students will present their vision of the future in Europe making short videos, creating posters and greeting cards, reading poems and short passages taken from classic foreign language books. Their work will demonstrate their creativity, Knowledge of foreign languages (English, French and German) in order to celebrate EDL.

There will be also speed fun activities, language café and multilingual recipes.

Date: 26/09/2014

Organizer: Scuola Secondaria di Primo Grado Bonito-Cosenza

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7480/Default.aspx>

22 - Giornata Europea delle Lingue all'Österreich Institut Roma

Venite a conoscerci e festeggiate con noi la Giornata Europea delle Lingue! Il 25 e il 26 settembre organizziamo per voi due Giornate Porte Aperte! Avrete l'opportunità, tra un dolce e un caffè, di incontrare i nostri insegnanti, di conoscere senza impegno il nostro programma dei corsi e di fare un test di livello. Per i principianti offriamo delle lezioni gratuite di assaggio e tutti i partecipanti potranno prendere parte al nostro concorso, vincere un corso di tedesco gratis e altri gadgets. Il nostro partner, Teatro Vittoria di Roma offrirà sconti speciali per l'occasione e lo stesso faremo anche noi, per chi si iscriverà. Il programma completo è disponibile sul nostro sito www.oeiroma.it

Date: 25-26/09/2014

Organizer: Österreich Institut Roma

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7386/Default.aspx>

23 - Read - A - Thon - A Farewell to Arms by Ernst Hemingway in a Day

Read a thon - A Farewell to Arms by Ernst Hemingway.

Lettura di "A Farewell to Arms" by Ernst Hemingway dall'inizio alla fine.

Si inizia alle ore 9 - fino a quando si finisce! Si legge il libro intero con lettori volontari. Cerchiamo lettori! Tutti sono invitati a partecipare: amanti di Hemingway, professori, studenti, classi, soci.

Leggeremo TUTTO il libro dall'inizio alla fine ad alta voce. Abbiamo i testi disponibili in Inglese e Italiano però si può leggere anche in altre lingue... basta che porti il testo e leggi in ordine cronologico. Lettura via streaming anche dallo staff dell'Ambasciata USA in Italia.

Vieni e leggi o ascolta! Non occorre prenotare. Ci sarà anche un sorteggio tra i lettori volontari con in premio un Kindle Paperwhite. Anche segnalibri Hemingway ed altri gadget per i lettori. Per ulteriori informazioni, mandaci un mail: aia.fvg@gmail.com

Date: 26/09/2014

Organizer: American Corner Trieste / Associazione Italo - Trieste

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7358/Default.aspx>

24 - Il russo come seconda lingua madre e lingua straniera al di fuori dell'ambiente linguistico

The seminar will concentrate on bilingual learning and education, M-learning, language testing and assessment, and specific problems of Russian grammar.

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Key speakers include N.V.Belova, E.V. Rubleva.

Address: Centro studi "Il mondo russo", Palazzo Curini-Galletti, via Santa Maria 89, PISA.

Date: 26/09/2014 - 27/09/2014

Organizer: Centro Linguistico e Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica Università di Pisa- Istituto di Lingua Russa dell'Università di Mosca "Lomonosov"

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7479/Default.aspx>

25 - "Tracce storiche e contemporanee di altri popoli a Roma: la lingua, la letteratura, la cultura in genere"

Un itinerario in lingua che tocca i punti in cui Greci, Ebrei, Inglesi, Cinesi, Francesi, Tedeschi, Russi, Polacchi, Spagnoli hanno lasciato le loro tracce. Una volta a settimana organizziamo un percorso guidato in cui si possa descrivere e accogliere la storia del luogo visitato.

Date: 26/09/2014 - 10/10/2014

Organizer: Living Language Institute

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7437/Default.aspx>

26 - L'arte delle parole: esperienze, racconti, progetti di apprendimento linguistico nella scuola secondaria superiore.

Presentatione di progetti di apprendimento linguistico operativi all'interno del nostro Istituto Scolastico: soggiorni studio all'estero, certificazioni esterne di lingua straniera, corsi di lingua extracurricolari

Date: 26/09/2014 - 29/11/2014

Organizer: ISISS Marco Minghetti

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7379/Default.aspx>

27 - EUROCLASSICA : European Certificate for Classics

European Certificate for Classics

Date: 26/09/2014 - 19/12/2014

Organizer: EUROCLASSICA

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/6678/Default.aspx>

28 - European Day of Languages

We celebrate the European Day of Languages with our international guest students coming from all over the world.

We're going to play games, have fun, chat in different languages and enjoy this day together!

Date: 29/09/2014

Organizer: University of Applied Sciences Wiener Neustadt

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7357/Default.aspx>

29 - La lingua italiana in Europa – tra cultura e identità

Sulla base del presupposto che le lingue sono l'indispensabile strumento per la conoscenza e la divulgazione del patrimonio culturale di un popolo, il convegno analizzerà il contributo che l'italiano ha avuto, ha oggi, ma soprattutto potrà avere nel prossimo futuro nella definizione di un'identità europea. Il multilinguismo è uno degli elementi chiave della storia europea perché ha permesso quel dialogo interculturale indispensabile all'integrazione, ma le lingue sono anche una componente fondamentale dell'identità che distingue e divide. Tra i relatori, oltre a invitati nazionali e internazionali, saranno presenti studiosi dell'Ateneo genovese (fra i quali

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE



comune di trieste



Michele Prandi, Lorenzo Coveri, Jacqueline Visconti). E' prevista la presenza di docenti, studiosi, studenti universitari e persone interessate alla cultura e all'europeismo. Gli atti del Convegno costituiranno oggetto di pubblicazione elettronica con il fine di diventare un utile strumento di analisi scientifica. Gli atti saranno scaricabili dal sito del Ce.R.Te.M. (<http://www.disclit.unige.it/certem/>).

Date: 03/10/2014

Organizer: Ce.R.Te.M. - Dipartimento di Lingue e Culture Moderne - Università di Genova

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7335/Default.aspx>

30 - GELiAMO quiz

Si terrà il 26 settembre 2014 a Taranto il Geliamo quiz. Al quiz parteciperanno tutte le classi della scuola media secondaria di I° grado. Agli alunni saranno poste domande al fine di sensibilizzarli sull'importanza dell'apprendimento delle lingue, del plurilinguismo e della comprensione interculturale. La classe vincitrice si aggiudicherà dei libri nelle lingue comunitarie e dei dizionari offerti da uno sponsor. Saranno inoltre raccolti racconti di esperienze e aneddoti divertenti sulle lingue straniere da pubblicarsi nell'opera sulla giornata EDL.

Data: 26/9/14

Organizzatori: I.C. Alfieri Taranto (taic81700@istruzione.it)

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7650/Default.aspx>

31 - Quiz in classe

L'Istituto d'Istruzione Superiore "B. Vittone" di Chieri organizza un mini quiz nelle classi, un banchetto con informazioni per migliorare le proprie competenze linguistiche nell'atrio e, alle 13.15, presso la biblioteca, una riunione informativa sui corsi di lingua facoltativa organizzati dalla scuola per le certificazioni internazionali.

Data: 26/9/14

Organizzatore: istituto d'Istruzione Superiore "B. Vittone" di Chieri

32 - Giornata Europea delle Lingue

Il 40% dei ragazzi iscritti nel nostro Istituto proviene da paesi comunitari ed extracomunitari. E' pertanto evidente che ci si relaziona quotidianamente con una grande varietà di "appartenenze" linguistiche. Per festeggiare la giornata europea delle lingue del 26 settembre 2014 si è pensato di coinvolgere alcune classi del nostro Istituto in tre attività di seguito descritte:

- "Adotta una lettera": ogni ragazzo "adotterà" una lettera e andrà in cerca di altre lettere appartenenti ai propri compagni per comporre alcune parole (indicate in una lista definita dai docenti in italiano) in varie lingue europee;

- Incipit degli Inni Nazionali europei: con quali parole iniziano gli Inni Nazionali europei? Ci sono affinità?

- Simbologia dei colori: alla scoperta del significato dei colori nei vari paesi europei.

Date: 26/9/14

Organizzatore: I.I.S. "Cavour-Marconi-Pascal" - Perugia

33 - Giovani ed anziani a confronto

Nelle scuole del territorio esperti in lingue straniere, e in particolare di lingue orientali, organizzeranno canti e giochi a tema sulle lingue e sul valore dell'amicizia. Degli anziani rientrati nel paese dopo un'esperienza di emigrazione degli anni 30 e 40 racconteranno l'esperienza vissuta arrivando in un paese nuovo senza conoscere la lingua. I giovani che invece studiano all'estero racconteranno la facilità di integrazione e inserimenti quando la lingua è nota.

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Data. 26/9/14

Organizzatore: Comune di Erchie 0831/768321 - Ufficio Politiche Comunitarie a.rodì@comune.erchie.br.it

34 - ProffyTribe SchOoL FlashMob

ProffyTribe are +200 teens studying EFL, French, Chinese in a Technical (Tourism, Accounting, Biodiversity, Marketing,...) Secondary School. We've started 2015 school year by enjoying music linked to their linguistic learning needs and found huge fun in trying FlashMobs as an interactive, challenging, inclusive way of expressing themselves in the target language/s (to me is English as I'm a EFL Teacher and Teacher Educator).

That's our fun and effective way to spread the love for our and other languages, this EDL!

facebook.com/ProffyTribe

pinterest.com/claudiavale/schoolflashmob/

Date: 23/09/2014 - 27/09/2014

Organizzatore: ProffyTribe @ ITIS L'Aquila

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7632/Default.aspx>

35 - Verso la giornata europea della lingue

This is the second year the University of Ca' Foscari Venice celebrates the European Day of languages with a feast of languages and cultures. This year the feast will be staged exclusively by our students, each acting the part of a poet, an actor, a writer or an orator from a different part of the world. The day begins at 9.0 am with greetings from the Director of Department, Prof. Anna Cardinalletti, and from the coordinator, Prof. Patrizio Rigobon, we continue with four series of presentations of poems, songs, speeches and videos showing off the best that we can do in: Albanian, Bulgarian, Swedish. Latin Mercian, Polish, Brazilian, Spanish, Serbo-Croat, Sign language, Tactile sign language, Anglo-American. Basque, French, Rumanian, English, German, Czech, Russian, Portuguese, Greek and Catalan. This year's celebration will be brought to a close at 1pm with the Venetian poet Luciano Cecchini giving a reading of his poems.

Date: 24/9/14

Organizzatore: Università di Ca' Foscari Venezia, Dipartimento di studi linguistici e culture comparate

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7747/Default.aspx>

36 - Say CHEESE for European Day of Languages :-)

A 60 minutes Language Taster Session for English, French, German, Spanish and Italian. Groups of students will organize linguistic "kiosks" for their fellow colleagues and teachers where they are going to teach us common phrases and words in the target languages. To spice things up, a session of indulging on European cheese will also be animated by our students: feta cheese, Brie, Camembert, Maasdam, fondue, mozzarella and many more, thanks to our dear sponsor Delaco.

So why won't you join us on Thursday, 25th September, at "Voievodul Mircea" High School, Targoviste, Romania, to enjoy a preview of the European Day of Languages together?

Date: 25/9/14

Organizzatore: Liceul Tehnologic "Voievodul Mircea", Targoviste, ROMANIA

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7732/Default.aspx>

37 - Happy Hour Language Games - Aperitivo in inglese e spagnolo

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE



comune di trieste



L'informagiovani di Brescia aderisce all'iniziativa organizzando un aperitivo in lingua mista: Inglese e Spagnolo. L'incontro è gratuito e l'ingresso è libero. Sono invitati a partecipare TUTTI sia che parlino poco o molto bene una o entrambe le lingue!

Lo scopo della serata è incontrare persone nuove, conoscersi, integrarsi e divertirsi promuovendo lo studio delle lingue straniere.

La serata si svolgerà all'insegna dell'informalità facendo conversazione, giocando e svolgendo diverse attività. Verrà offerto un piccolo buffet.

Date: 26 settembre 2014 dalle 18.30 alle 20.30

Organizzatore: Informagiovani di Brescia

Evento Facebook: <https://www.facebook.com/events/1478967829027851/>

Informazioni: infogiovani@comune.brescia.it

38 - Matilda - The Musical

The pupils of the primary school of Segonzano will present, act and sing the Story of Matilda. 300 children from different local primary school will attend together with the local politicians.

Organizer: Provincia Autonoma di Trento

Date: 26/09/2014

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7580/Default.aspx>

39 - Open Day - Attività e lezioni dimostrative no-stop

In occasione della giornata europea delle lingue, EDUPLANET organizza attività e lezioni dimostrative no-stop!

PROGRAMMA:

9.00-16.00 Lezioni gratuite di inglese, francese, tedesco, spagnolo, arabo, russo, cinese portoghese e croato.

INGLESE PER BAMBINI 3-11 ANNI

16.30 Storygami. Racconto di una favola in lingua inglese e creazione dei personaggi della favola con gli origami.

FRANCESE E ARABO PER ADULTI

17.00 Tè e lokum nella Moschea di Parigi. Incontro nel bar della Moschea di un francese ed un arabo. Simulazione di una lezione di francese e una lezione di arabo. Degustazione di tè tipico.

SPAGNOLO PER ADULTI E BAMBINI

17.30 Lo spagnolo attraverso la musica. Dimostrazione di una lezione di spagnolo con l'ausilio della musica.

INGLESE PER ADULTI

18.00 Speaking Corner as in Hyde Park. Lezione di conversazione in lingua inglese con insegnate madrelingua.

È gradita la prenotazione per le singole attività. La segreteria è aperta con orario continuato dal lunedì al venerdì h 9:00-20:00.

Organizer: EDUPLANET - LANGUAGE CENTRE

Date: 26/09/2014

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7623/Default.aspx>

40 - Alguer.cat e Tatari.it - Catalano di Alghero e sardo: lingue di informazione

fare suntu

Il 26 e il 27 settembre, in occasione della Giornata Europea delle Lingue, i siti di informazione

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste
tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud

Alguer.cat e Tatari.it organizzano un ciclo di conferenze a Sassari e ad Alghero. (.....) Il prossimo venerdì 26 settembre a Sassari, presso la sala conferenze del Museo Sanna (via Roma 64), alle ore 17.30 si terrà la conferenza "Alguer.cat - Tatari.it. Catalanu de s'Alighera e Sardu: limbas chi informant". In questa occasione ci sarà la presentazione del nuovo quotidiano online Tatari.it, la versione interamente in lingua sarda della testata SassariNews.it. La serata, in collaborazione con il Ministero dei Beni Culturali, si aprirà con i saluti di Gabriella Gasperetti, direttrice del Museo, e quelli dell'editore Marco Vukic che presenterà il nuovo progetto in lingua e il network sardo di quotidiani locali esclusivamente online collegato. Il dibattito sarà moderato da Giovanna Tuffu, responsabile linguistica della testata, con gli interventi di Diego Corraïne - editore e traduttore, Giuliana Portas - responsabile linguistica di Alguer.cat e Franca Masu - artista e cantante algherese. Alla serata sono invitate a partecipare le autorità politiche del territorio. Sabato 27 settembre ad Alghero, presso il Museo del Corallo (via XX settembre 8), alle ore 11.00, si terrà la conferenza "Alguer.cat - Tatari.it. Català de L'Alguer i Sard: llengües que fan notícia" in occasione dei sei anni di attività di Alguer.cat, il primo quotidiano italiano in lingua catalana di Alghero. *Il resto del testo nel sito sotto riportato*

Organizer: Alguer.cat e Tatari.it

Date: 26/09/2014 - 27/09/2014

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7740/Default.aspx>

41 - European day of Languages

A day dedicated to languages.

In the morning a urban play with missions, in the afternoon musical and languages labs for children and parents. in the evening an international aperitif with a language debate with english, french and spanish associations.

Organizer: Europe Direct del Salento

Date: 28/09/2014

<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/7726/Default.aspx>

42 - We can't see any borders, can you

Dalla prima ora di lezione alle 8 all'ultima alle 13, verrà diffusa nell'atrio una compilation di canzoni in diverse lingue creata da un gruppo apposito di studenti; all'inizio della ricreazione alle 10.50, nello stesso spazio atrio dove di solito convergono studenti e docenti per il break mattutino, tre studentesse intoneranno Imagine di J. Lennon accompagnate dalla musica suonata dal vivo di quattro altri studenti del corso musicale. Il testo della canzone sarà disponibile sulle pareti attorno in modo che i presenti (il liceo conta 1100 iscritti) siano incoraggiati ad unirsi nel canto, la ricorrenza dell'EDL viene resa nota in anticipo tramite circolare e manifesti affissi nell'atrio, non verranno però dati dettagli dell'evento che risulterà quindi una sorpresa e sarà chiaro solo nei 15 minuti di ricreazione. Verranno realizzati un video e delle fotografie, la stampa locale (Resto del Carlino) garantisce la pubblicazione di un articolo.

d.trausivirgilio.it

Date: 26/9/14

Organizzatore: Liceo Scientifico A. Einstein Rimini

43 - Parlami

Parlami! La parola è alla base di ogni LINGUA "Madre", di ciascuna delle Lingue Europee, distinte per cultura ma che fanno dialogare i popoli l'uno con l'altro. "E' solo la lingua che ci fa uguali" (Don Milani).

Occorre non confondere la Lingua, identità di un popolo, di una Nazione, con i "linguaggi", cioè

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud



comune di trieste



con i gesti, i segni che traducono le parole di una lingua. I linguaggi sono, in pratica, ausili alla comunicazione che tentano di "interpretare", "tradurre in movimenti gestuali" (es. lis) una Lingua ma non sono sostituibili alla Lingua "Madre". E' con la Parola che si esprimono le Lingue, si forma la cultura, la competenza linguistica, la base della convivenza civile, in sintesi, il diritto ed il dovere del dialogo per la pace fra i popoli. Imparare la Lingua diventa conoscere la parola che parte dal pensiero e diventa voce. Non abbiamo l'organo fisico della parola e l'udito non è l'organo della parola: la percezione uditiva è il risultato di un processo e la parola si forma come risultato ultimo dell'evoluzione dell'architettura neurologica e psicologica della specie umana, alla quale ogni persona deve essere abilitata. Quindi, ogni bambina/o o adulto parte dal "sentire" la Lingua. Se la mamma smette di parlare davanti al figlio con "deficit uditivo" o "autistico" o "con difficoltà di apprendimento" il bambino non impara le Parole, non impara la Lingua. La disabilità non è la sordità ma l'assenza della Lingua Madre.

La comprensione non si identifica infatti con l'udire: comprendere è integrare ciò che si sente con esperienza e conoscenza. In caso di deficit uditivo (errato chiamare "sordo") si produce il suono con gli apparecchi acustici o con l'impianto cocleare ed ogni persona "parla" la Lingua madre come ogni altra Lingua Europea!

Organizzatore dell'evento: TRAMES onlus in collaborazione con "Compagnia della mia misura"
Luogo e data dell'evento Roma 26 settembre 2014

Contatti Prof. Ravaioli Virginia – Mob. 380 7013965 – www.italytrames.eu

44 - Giornata europea delle lingue al Liceo Linguistico "Piero Gobetti"

Nel pomeriggio del 26/9/2014 pv, dalle ore 14,30 alle ore 16.00, le porte del Liceo Linguistico "Piero Gobetti" saranno aperte alla cittadinanza e ai ragazzi delle scuole del territorio, per minilaboratori a cura degli studenti madrelinguisti di arabo, cinese, romeno, albanese, wolof, bangla, oltre naturalmente ad attività e giochi nelle quattro lingue insegnate al liceo, vale a dire inglese, francese, tedesco e spagnolo.

45 - Mostra: "Il pirata e il farmacista"

il Goethe-Institut Triest presenta in collaborazione con il Comune di Trieste la Mostra: "Il pirata e il farmacista [Der Pirat und der Apotheker]" (27/9 - 20/12/2014).

Illustrazioni: Henning Wagenbreth, Testo: Robert Louis Stevenson

In lingua tedesca, italiana e inglese.

Inaugurazione della mostra: venerdì, 26/9/2014 alle ore 17 presso la Biblioteca "Stelio Mattioli" Via Petracco, 10 Trieste.

In collaborazione con il British Council e Orecchio Acerbo Editore.

www.goethe.de/trieste

Buoni festeggia- menti



EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste
tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud